雲埠 加屬 泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913

專營：
娛己娛人的 ⇨ 樂器
增加知識的 ⇨ 樂譜
怡情悅性的 ⇨ 唱帶

最新辦到大批
靚古箏二胡秦琴、笛子、唱帶。歡迎參觀，歡迎選購。

風痛肌肉酸痛
一貼見効
Royaltop
ACCUPRESSURE MAGNETIC PIN FOR SORE MUSCLES
東洋風痛治療針
東洋風痛治療針，形狀乃爲着促進刺激效果而研究出來之粒狀，貼在治療點由於體壁反射作用，可以發揮同針灸和指壓一樣效果。將每粒由膠片剝離後貼在身體治療點，即可消除頸項、肩膀及腰部之僵硬疼痛。
各大藥房 均有代售
總代理：日光貿易公司
(604) 321-4428 黃太接洽 687-5171 彭先生洽

自備三噸貨車
專搬屋，清理工廠，車房雜物及運送各類貨物
電話：325-8419 324-4173

謀生老邁病痛死亡
這些事您想又想不通，避又避不開。
您願意與我們交朋友以分担重担嗎？請電：
433-1745

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE 298-0522
花牌獨花 花圈花球 花花世界 花樣美觀

商用冷藏氣
廿四小時服務 接受機器保養 工程忠誠服務 快捷可靠 價格合理 無任歡迎 持中央及省政府牌照請
電話：四二〇一二八二八
住宅：四二〇一八〇五一
Fairway Refrigeration Co.

NORTHRIDGE REALTY LTD. 恆生實業燕梳公司
1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.
RICHARD KONG
江先生
公司電話：879-6761
住家電話：324-4583
$82,500
星期日，二至四開放，展覽會區，近蘭菲
821 WINDERMERE
石屎舊屋，正層一睡房，廚廁，客廳，飯廳，書房，閣樓另有兩睡房，有土庫，后巷33×110平地。

方淑群 RES. 734-9552
Diana Fong
Dogwood Realty Ltd.
投資良機
▲雲西區33×122有后巷，九萬八千五百。
▲四十年新靚屋，兩房一廳，環境好，近巴士站學校。十三萬九
▲六年新屋，乃夾五十街，上下完成。
▲五千五百元政府補助金，新屋近蘭夫夾京士威，十四萬九，33×120。
▲一房一廳，三萬餘。
▲多倫多一百組柏文，每單元二萬元。

本報廣告效力宏大
合作社住宅單位
一百十五個單位，位於9380 CARDSTON COURT，BURNABY單人房，月租三白八十五元，一睡房單位三百九十五至四百三十。兩睡房單位四百五十五元至五百。預約參觀
請英語電：421-1222

餐館出讓
Prince Rupert Downtown商業區，一年新中西餐館生意連實業出讓，樓上栢文五組，實收租金每月三千元。餐館雅座百餘，一年生意超過四十餘萬，僅售九十多萬，或只買生意二十多萬，前景好，大有發展，合乎移民投資條例，歡迎詢問，有意者請電：112-624-9822

新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165
▲本拿比，五〇九一加拿大公路，四層，特大商業地80×122廿三萬九千
▲大餐館，位於MISSION MALL 32530 LOUGHEED HIGH WAY 一百一十二座位，僅取價七萬九千。
▲南本拿比，5983 S. E. MARINE DR地大七萬九千。
▲4228 FRASER快餐店炸雞，一萬五千。
▲5236 RUMBLE本拿比，炸魚及薯條，快餐店，一萬九千。
▲雜貨店生意連實業，地大，位於SURREY。每日生意八百元。
▲雲埠東四仔梳雜貨店，每日生意八百元，附近很多柏文。
▲雲東區，標準地，兩睡房，雙車位，九萬九千。

BB BLOCK BROS.
Alfred (Alfie) Marr
馬耀儼
bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.
恭祝僑胞
新年快樂
▲新開中西餐館，好批，位於PRINCE GEORGE，座位一百，有酒巴。
△果舖出責，地點好，興旺街角有長批，三年賣批，三年浮批二萬二千五，另點貨。
▲三睡房，近學校巴士，2147 E廿八街，價八萬九千五，本人萬分之感謝貴客惠顧，在新的一年開始，必盡努力爲閣下服務，希時與賜教。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅實業有限公司 建築裝修
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE李兆梅
住家電話：525-6983
▲東區乃路近三十三街一廳三房，土庫一廳二房，出租自住，十萬零九。
▲東區域多利三十四街，一廳二房，土庫九萬五。
▲東區十三年新屋，土庫完成一廳兩房，十二萬九千五。
▲白石埠果舖連實業前舖後居，日營五百，十四萬九。
▲穀拿比菜舖連實業，一廳三房，日營四五百，十七萬餘。
▲蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，廿八萬五，另有七畝八，十一萬九。另十九畝，二十三萬五。
▲烈治文耕地四畝，有孖屋及菜蓆，三十九萬五。

葉漢
ANDY IP
週末不停踏 買樓服務 買賣物業 免費估價 早晚歡迎
中文電話：
876-6404
圖(a)

圖(b)

GRANVILLE-OAK之間，西十四街夾HEMLOCK單邊位，地大100×125，廿二組TUDOR式柏文，收入過十一萬四千元，有二十五萬按揭，十厘半息至1993年，開價一百零五萬元。
圖(a) 收入約十七萬，有八厘半按揭至1993，地大28,488 SQFT，單邊位卅八組柏文，開價一百二十五萬元。
（詳情請直接與葉漢聯絡）
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK STREET, VANCOUVER. 736-3831

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street, vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750
△舖位，位於緬街夾十八街，近購物商場，適合業主做自己生意，價十五萬五千元。
△3 35E19，三年新，三睡房，可即入伙，十三萬。
△一三六一PHILIPS，本拿比新屋，三千尺，三睡房，三浴室，三十一萬。
△ROBSON與BURRARD之間五十組六十六乘一三二生意十八萬，首期一百萬，業主接管銀期，價二百四十萬。
△商業住宅樓宇104，AVE近SURREY，一百廿萬。
△四百號喜士定地五十乘一貳二最好發展，樓下可做寫字樓。
△380，MAIN街最好投資有好利息十二厘四份三按揭。

賴錦泉 KAM LAI
Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
公司電話：438-8161
住家879-5489 傳呼機：6877711-7878
▲東區乃街十五街三房住宅，三十三尺地，只六萬九千元
▲一年新屋，土庫完成，乃街夾六十街，開價十四萬九千元
△京士威與二十四街，兩睡房，土庫完成，八萬九元。
▲梳利埠外賣餐館，只六千九元。
▲載洗衣店，連自助機器，收入穩定，祇三萬餘元。
△ABBOTSFORD新餐館，設備好，有酒牌，位置佳，只九萬餘元

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327-3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
最近新盤多已售出。現誠徵賣家及買家，免費估價，務求雙方滿意。
●大型十年三睡房，土庫完成有兩房，地大，○四一手業主，雲○價十五萬七千。七三七東五十四街。
●一年新屋，有南面風景，十三萬七千九602 E 61街。
●三睡房廿七年新，66×121北本拿比，十四萬九千。
●堅固兩睡房柏文，有室內泳池南本拿比，九萬九千。
●十六年新，樓上三睡房，樓下兩睡房，440×116，十四萬四千，4439 BOUNDARY
●分層出售柏文大型一房，有山景火爐，2211西2街，試價七萬四。

百萬能實業公司
FLORIO YUEN
公司：682-6611
住家：321-9831
阮光成
▲發財果舖日做千五，設備完善，歡迎參觀比較，十四萬。
▲簡單法國西餐館，四十二位，高雅潔淨，有酒牌，六萬餘
▲梳梨埠心西餐館，百二座位，新型廚具，七萬餘，首期二萬。
▲西區工業廠房連地，交通方便八十餘萬。
▲梳梨埠，旅行社出讓，有IATA牌價廉。
▲東區購物中心，一層高，舖前停車二年新，七十餘萬。
▲東區購物中心，二萬餘尺地實用面積超過九千尺，一百廿萬餘
▲靚粥文六十餘萬。

歐文斯 GORDON OWENS
BLOCK BROS REALTY LTD.
669-5706 or 435-1471
522-3907 Page 7354169
如閣下想問以下的屋，請先電 522-3907 然后告知傳呼號碼 7354169留下府上電話，本人即回電給閣下，多謝。

本拿比
△美麗四組屋，近本拿比，風景優美，減價，二十七萬九千。
▲位于本拿比DEER LAKE，建築師屋，71[illegible]0，四睡房五火爐，四[illegible]雙車房，由三十二萬減至二[illegible]三萬九，土庫十尺高。
▲兩睡房柏文，[illegible]四千。一睡房五萬二千。五分已售唐人街。
△3 35E19，三年新，三睡房，可即入伙，十三萬。
△一三六一PHILIPS，本拿比新屋，三千尺，三睡房，三浴室，三十一萬。
△ROBSON與BURRARD之間五十組六十六乘一三二生意十八萬，首期一百萬，業主接管銀期，價二百四十萬。
△商業住宅樓宇104，AVE近SURREY，一百廿萬。
△四百號喜士定地五十乘一貳二最好發展，樓下可做寫字樓。
△380，MAIN街最好投資有好利息十二厘四份三按揭。
△東區四組屋，近本拿比，風景優美，減價，二十七萬九千。
△4111 VENABLES兩層，四睡房，標準地，有三萬七千十一厘四分之三按揭至到八四年。價九萬一千九百。
△急賣，1120東26，近N街，樓上兩房，樓下兩房，33×112，八萬九千。
△新屋用杉木料，菲沙夾16街十三萬九千九百。
△有十個建築屋地段，從東溫哥華至本拿比，價由七萬至九萬五。
△3346 EGEORGIA兩房，樓下一睡房，近PNE，價八萬九千。

溫哥華
△溫哥華熱盤CAPITAL HILL風景住美，四睡房，好新靚屋。
△6083 BATTISON七萬五千兩睡房，高[illegible]已售出，33×104價七五千。
△近四十九街夾域多利，三睡房有土庫，地闊33尺，近學校公園，七萬七千。
△1347東36，乃夾49，三睡房，土庫完成，50×122，內外新裝修，十二萬。
△入息屋，三層，四孖樓夾三街開價九萬五千。
△1310 LAKEWOOD十一萬九千保養良好，樓上兩房，樓下兩房，石屎牆33×122歡迎還價
△77E.17十一萬五千，三睡房廿六年新。標準地。
△5670 MAIN ST 石屎屋三睡房，巴士路錢52×107屋主全屋裝修，十二萬九千。
△3165 PARKER 九萬五千，樓上兩睡房，土庫完成133×146

急賣
△1065東17，樓上兩睡房，樓下三睡房，42×122，價九萬九。